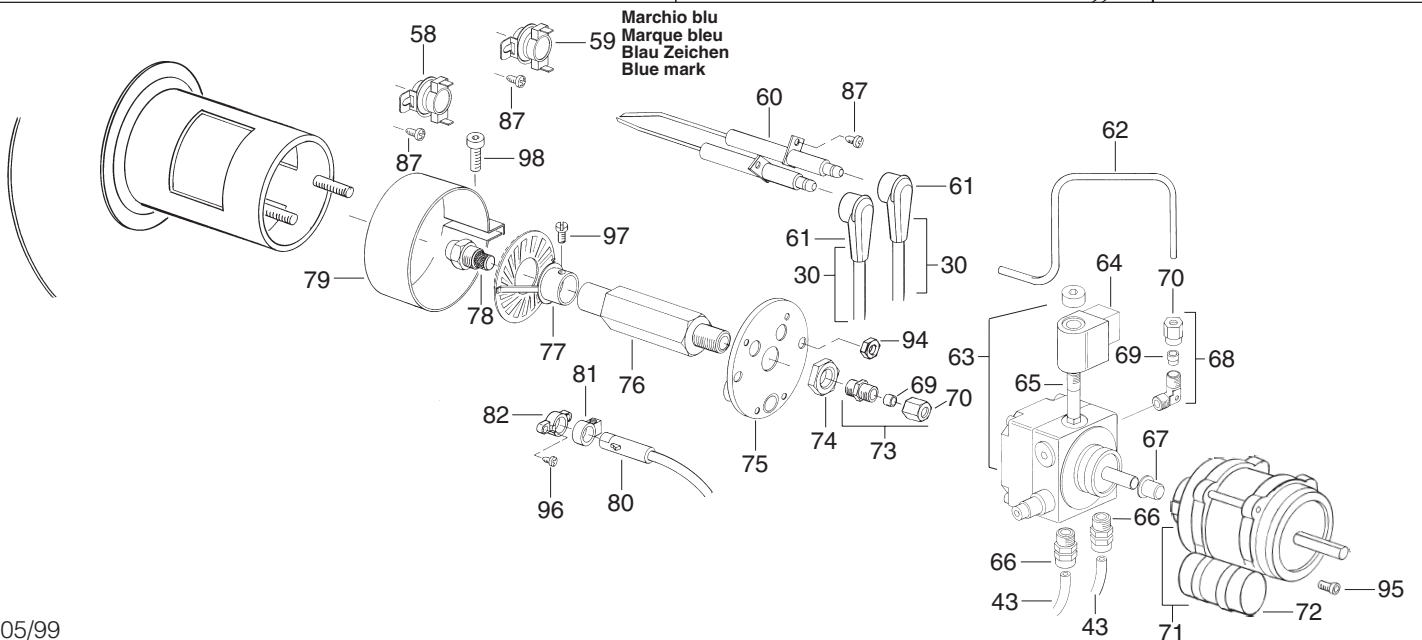
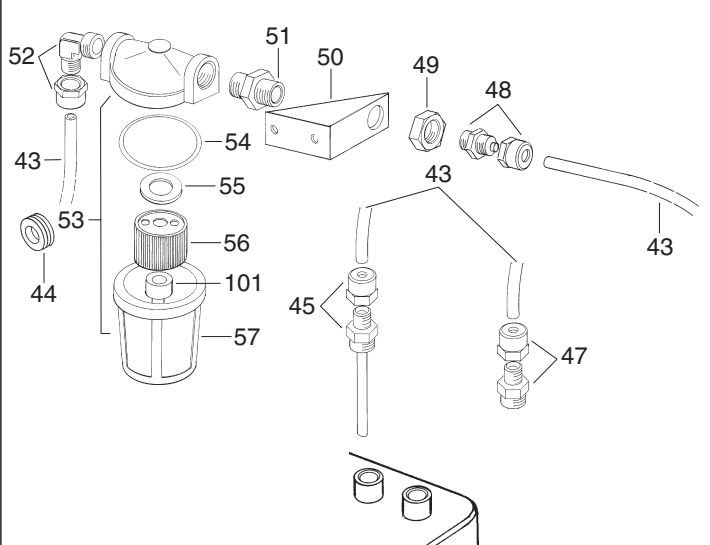
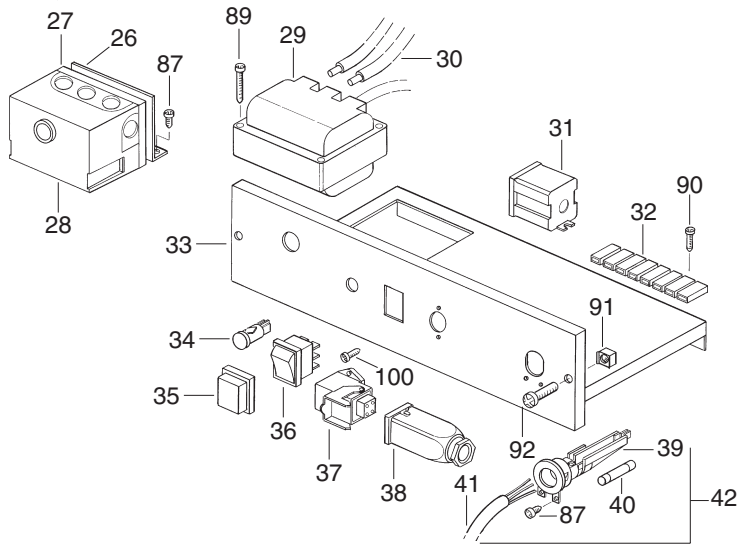
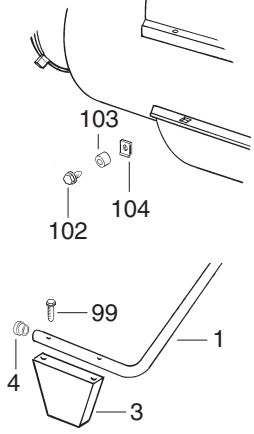


GE 25



Pos.	Cod.	LEGENDA	LEGENDE	NOMENKLATUR	PART LIST	EC 25	EC 40	EC 70	GE 25	GE 35	GE 55	GE 90
01	P 20134	Telaio supporto superiore	Châssis	Fahrgestell	Frame	•	•		•	•	•	
	P 20135	Telaio supporto superiore	Châssis	Fahrgestell	Frame			•				•
02	P 20132	Telaio supporto inferiore	Châssis	Fahrgestell	Frame	•	•			•	•	
	P 20133	Telaio supporto inferiore	Châssis	Fahrgestell	Frame			•				•
03	G 01479	Piede	Support	Stütze	Support				•			
04	C 30305	Tappo copritesta	Bouchon	Gummifuss	Plug	•	•	•	•	•	•	•
	G 01432	Assale ruote	Essieu	Achse	Axle	•	•			•	•	
05	G 01433	Assale ruote	Essieu	Achse	Axle			•				•
	G 01473	Assale ruote	Essieu	Achse	Axle				•			
06	C 10509	Ruota Ø 200 mozzo Ø 20	Roue Ø 200 Ø 20	Rad Ø 200 Ø 20	Wheel Ø 200 Ø 20	•	•		•	•	•	
	C 10504	Ruota Ø 250 mozzo Ø 25	Roue Ø 250 Ø 25	Rad Ø 250 Ø 25	Wheel Ø 250 Ø 25			•				•
07	M 20203	Rondella el. block Ø 20	Clips de fixation Ø 20	Radverschluss Ø 20	Wheel holder 20	•	•		•	•	•	
	M 20204	Rondella el. block Ø 25	Clips de fixation Ø 25	Radverschluss Ø 25	Wheel holder 25			•				•
08	G 01427	Serbatoio gasolio	Réservoir fuel	Tank	Fuel tank	•	•			•	•	
	G 01428	Serbatoio gasolio	Réservoir fuel	Tank	Fuel tank			•				•
	G 01471	Serbatoio gasolio	Réservoir fuel	Tank	Fuel tank				•			
09	I 31014	Tappo M24 OT C/OR	Bouchon de vidange	Abluss Propfen Oel	Drain plug	•	•	•	•	•	•	•
10	I 31025	OR tappo	OR bouchon	Abluss Propfen Oel OR	Drain plug OR	•	•	•	•	•	•	•
11	I 31018	Tappo riempimento Pl.	Bouchon de remplissage	Filtergehäuse	Tank plug	•	•	•	•	•	•	•
12	P 30136	Griglia aspirazione	Grille protection	Schutzgitter	Inlet grille				•			
	P 30103	Griglia aspirazione	Grille protection	Schutzgitter	Inlet grille	•	•			•	•	
	P 30129	Griglia aspirazione	Grille protection	Schutzgitter	Inlet grille			•				•
13	T 10228	Ventola Ø 265 27°	Ventilateur Ø 265 27°	Ventilator Ø 265 27°	Fan Ø 265 27°				•			
	T 10207	Ventola Ø 300 18°	Ventilateur Ø 300 18°	Ventilator Ø 300 18°	Fan Ø 300 18°	•				•		
	T 10202	Ventola Ø 300 27°	Ventilateur Ø 300 27°	Ventilator Ø 300 27°	Fan Ø 300 27°		•				•	
	T 10201	Ventola Ø 500 33°	Ventilateur Ø 500 33°	Ventilator Ø 500 33°	Fan Ø 500 33°			•				•
14	M 10609	Grano M8x8	Vis M8x8	Dübel M8x8	Grub screw M8x8	•	•	•	•	•	•	•
15	G 01461	Supporto motore ventola	Bride support moteur	Motor Flansch	Motor flange	•	•			•	•	
	G 01514	Supporto motore ventola	Bride support moteur	Motor Flansch	Motor flange				•			
	G 01515	Supporto motore ventola	Bride support moteur	Motor Flansch	Motor flange			•				•
16	G 01061	Convogliatore aria	Déflcteur d'air	Luftleiblech	Air flap	•	•					
	G 01513	Convogliatore aria	Déflcteur d'air	Luftleiblech	Air flap			•				•
17	G 01434	Camera di combustione	Chambre de combustion	Brennkammer	Combustion chamber	•						
	G 01435	Camera di combustione	Chambre de combustion	Brennkammer	Combustion chamber		•					
	G 01035	Camera di combustione	Chambre de combustion	Brennkammer	Combustion chamber			•				
	G 01474	Camera di combustione (rif. 17+18)	Chambre de combustion (rif. 17+18)	Brennkammer (rif. 17+18)	Combustion chamber (rif. 17+18)				•			
	G 01036	Camera di combustione (rif. 17+18)	Chambre de combustion (rif. 17+18)	Brennkammer (rif. 17+18)	Combustion chamber (rif. 17+18)					•		
	G 01037	Camera di combustione (rif. 17+18)	Chambre de combustion (rif. 17+18)	Brennkammer (rif. 17+18)	Combustion chamber (rif. 17+18)						•	
G 01038	Camera di combustione (rif. 17+18)	Chambre de combustion (rif. 17+18)	Brennkammer (rif. 17+18)	Combustion chamber (rif. 17+18)							•	
18	G 01661	Disco parafiamma	Disque pareflamme	Flammeschutzscheibe	Flame guard shield				•			
	G 01039	Disco parafiamma	Disque pareflamme	Flammeschutzscheibe	Flame guard shield					•	•	
	G 01040	Disco parafiamma	Disque pareflamme	Flammeschutzscheibe	Flame guard shield							•
19	G 01463	Cono diffusore	Embout conique	Ausblaskonus	Outlet cone	•	•			•	•	
	G 01042	Cono diffusore	Embout conique	Ausblaskonus	Outlet cone			•				•
	G 01493	Cono diffusore	Embout conique	Ausblaskonus	Outlet cone				•			
20	G 01495	Basamento	Base	Kastenträger	Base	•	•			•	•	
	G 01496	Basamento	Base	Kastenträger	Base			•				•
	G 01497	Basamento	Base	Kastenträger	Base				•			
21	G 01498	Scocca inferiore	Carrosserie Inf.	Karosserie Unterteil	Lower body	•						
	G 01499	Scocca inferiore	Carrosserie Inf.	Karosserie Unterteil	Lower body		•					
	G 01500	Scocca inferiore	Carrosserie Inf.	Karosserie Unterteil	Lower body			•				•
	G 01501	Scocca inferiore	Carrosserie Inf.	Karosserie Unterteil	Lower body				•			
	G 01502	Scocca inferiore	Carrosserie Inf.	Karosserie Unterteil	Lower body					•		
	G 01503	Scocca inferiore	Carrosserie Inf.	Karosserie Unterteil	Lower body						•	
22	G 01504	Scocca superiore	Carrosserie sup.	Haube	Upper body	•						
	G 01505	Scocca superiore	Carrosserie sup.	Haube	Upper body		•					

Pos.	Cod.	LEGENDA	LEGENDE	NOMENKLATUR	PART LIST	EC 25	EC 40	EC 70	GE 25	GE 35	GE 55	GE 90
	G 01506	Scocca superiore	Carrosserie sup.	Haube	Upper body			•				
	G 01507	Scocca superiore	Carrosserie sup.	Haube	Upper body				•			
22	G 01508	Scocca superiore	Carrosserie sup.	Haube	Upper body					•		
	G 01509	Scocca superiore	Carrosserie sup.	Haube	Upper body						•	
	G 01510	Scocca superiore	Carrosserie sup.	Haube	Upper body							•
23	G 01516	Scocca sup. mobile	Carrosserie sup.	Haube	Upper body	•	•					
	G 01517	Scocca sup. mobile	Carrosserie sup.	Haube	Upper body			•				
24	G 01044	Raccordo camino Ø 150	Cheminée Ø 150	Kamin Ø 150	Chimney Ø 150	•	•	•				
25	C 30307	Passatubo gomma Ø 35	Prot. caoutchouc Ø 35	Kabeltülle Ø 35	Protection cable Ø 35	•	•	•	•	•	•	•
26	G 01005	Angolare supp. apparec.	Support coffret	Steuergeräthalterung	Control box support	•	•	•	•	•	•	•
27	E 40107	Base per LOA21/24	Support LOA21/24	Steuergeräthunterlage	LOA21/24 base	•	•	•	•	•	•	•
28	E 40106	Apparec. Landis & Gyr LOA21-24	Coffret Landis & Gyr LOA21-24	Steuergerät Landis & Gyr LOA21-24	Control box /Landis & Gyr LOA21-24	•	•	•	•	•	•	•
29	E 10901M	Trasformatore A.T. 220 V	Tranformateur H.T. 220 V	Zündtrafo H.T. 220 V	Transformer H.T. 220 V	•		•	•	•	•	•
30	G 02044	Cavetto A.T.	Câble H.T.	H.T. Cabel	H.T. cable	•		•	•	•	•	•
31	E 11120	Relè Finder 65.31 V 220	Relais Finder 65.31 V 220	Relais Finder 65.31 V 220	Relay Finder 65.31 V 220	•		•	•	•	•	•
32	E 20305	Morsettiara	Barrette de connection	Klemme	Terminal board	•		•	•	•	•	•
33	G 01518	Supporto quadro elettrico	Support coffret électrique	Steuergeräthalterung	Electr. componets drawer	•		•	•	•	•	•
34	E 11021	Spia rossa 220V-50Hz	Lampe Témoins 220V-50Hz	Kontrolllampe 220V-50 Hz	Pilot lamp 220V-50 Hz	•		•	•	•	•	•
35	E 20402	Protezione pl. per interruttore	Protection pour interrupteur	Schalerschutz	Switch plastic profile	•		•	•	•	•	•
36	E 10110	Interruttore bipolare 0 - 1	Interrupteur 0 - 1	Schalter 0 - 1	Switch 0 - 1	•		•	•	•	•	•
37	E 20626	Connettore presa 3P + T	Fiche thermostat	Thermostat stecker	Thermostat plug	•		•	•	•	•	•
38	E 20627	Connettore spina 3P + T	Plaque de prise	Steckdose platte	Plate plug	•		•	•	•	•	•
39	E 20307	Morsetto fissacavo	Presse câble	Kabel Führung	Cable fastener	•		•	•	•	•	•
40	E 10307	Fusibile vetro (6x30) 6 A	Fusible (6x30) 6 A	Sicherung (6x30) 6 A	Fuse (6x30) 6 A	•		•	•	•	•	•
	E 10308	Fusibile vetro (6x30) 10 A	Fusible (6x30) 10 A	Sicherung (6x30) 10 A	Fuse (6x30) 10 A			•				•
41	E 30401	Cavo elettrico 3x1 c/spina	Câble avec fiche	Kabel mit steckdose	El. wire with plug	•		•	•	•	•	•
42	E 30407	Cavo elettrico c/spina e morsettiara	Câble avec fiche et presse câble	Kabel mit steckdose und kabel Führung	El. wire with plug and cable fastener	•		•	•	•	•	•
43	I 40303	Tubo Rilsan Ø 6	Tuyau Rilsan Ø 6	Rilsan Rhor Ø 6	Rilsan pipe Ø 6	•		•	•	•	•	•
44	C 30301	Passafilo gomma Ø 18	Protection caoutchouc Ø 18	Kabeltülle Ø 18	Protection cable Ø 18	•		•	•	•	•	•
45	G 01029	Raccordo 1/4" Mx6 aspir.	Raccord 1/4" Mx6 aspir.	Anschluss 1/4" Mx6	Pipe connection 1/4" Mx6	•		•	•	•	•	•
	G 01475	Raccordo 1/4" Mx6 aspir.	Raccord 1/4" Mx6 aspir.	Anschluss 1/4" Mx6	Pipe connection 1/4" Mx6			•				•
47	I 20401	Raccordo dir 1/4" Mx6	Raccord droit 1/4" Mx6	Anschluss 1/4" Mx6	Conn. straight 1/4" Mx6	•		•	•	•	•	•
48	I 20402	Raccordo dir. 1/8" Mx6	Raccord droit 1/8" Mx6	Anschluss 1/8" Mx6	Conn. straight 1/8" Mx6	•		•	•	•	•	•
49	I 31017	Controdado 3/8"x5 OT	Ecrou 3/8"x5	Mutter 3/8"x5	Nut 3/8"x5	•		•	•	•	•	•
50	K 01010	Angolare supporto filtro	Support filtre	Filterhalterung	Filter support	•		•	•	•	•	•
51	I 31013	Vite doppia	Vis double	Doppelgängige Schraube	Double screw	•		•	•	•	•	•
52	I 20405	Raccordo 90° 3/8" Mx6	Raccord 90° 3/8" Mx6	Eckanschluss 90° 3/8" Mx6	Connection 90° 3/8" Mx6	•		•		•	•	
	I 20403	Raccordo dir. 3/8" Mx6	Raccord droit 3/8" Mx6	Anschluss 3/8" Mx6	Conn. straight 3/8" Mx6			•				•
53	T 20211	Filtro gasolio compl. 3/8"	Filteravec cartouche 3/8"	Filter komp. 3/8"	Filter with cartridge 3/8"	•		•	•	•	•	•
54	T 20202	OR filtro	OR du filtre	OR Filter	Filter OR	•		•	•	•	•	•
55	T 20214	Guarnizione sup. filtro	Joint sup. du filtre gasoil	Obere Oelfilterdichtung	Top oil filter seal	•		•	•	•	•	•
56	T 20206	Cartuccia filtro	Cartouche filtre	Filterelement	Filter cartridge	•		•	•	•	•	•
57	T 20212	Bicchiera filtro	Cuve filtre	Filtergehäuse	Filter housing	•		•	•	•	•	•
58	E 50101	Capsula termostatica Fan	Thermostat bilame Fan	Thermostat Fan	Fan Thermostat	•		•	•	•	•	•
59	E 50102	Capsula termostatica Limit	Thermostat bilame Limit	Thermostat Limit	Limit Thermostat	•		•	•	•	•	•
60	E 10215	Elettrodo c/piastrina	Électrode	Elektrode	Electrode	•		•	•	•	•	•
61	E 20113	Terminale 90° 5 kΩ	Conn. câble 90° 5 kΩ	Anschluß 90° 5 kΩ	Cable connect. 90° 5 kΩ	•		•	•	•	•	•
62	G 01512	Tubo sagomato Ø 4	Tuyau Ø 4	Oelzufuhrrohr Ø 4	Oil supply pipe Ø 4	•		•	•	•	•	•
63	T 20410	Pompa Danfoss BFP11-R3	Pompe Danfoss BFP11-R3	Pumpe Danfoss BFP11-R3	Pump Danfoss BFP 11-R3	•		•	•	•	•	•
	T 20411	Pompa Danfoss BFP11-R5	Pompe Danfoss BFP11-R5	Pumpe Danfoss BFP11-R5	Pump Danfoss BFP 11-R5			•				•
64	T 20114	Bobina E.V. BFP 11	Bobine E.V. BFP 11	Spule BFP 11	Solenoid spool BFP 11	•		•	•	•	•	•
65	T 20117	Corpo E.V. Danfoss	Electrovanne Danfoss	Magnetventil Danfoss	Solenoid valve Danfoss	•		•	•	•	•	•
66	I 20401	Raccordo dir. 1/4" Mx6	Raccord droit 1/4" Mx6	Anschluss 1/4" Mx6	Conn. Straight 1/4" Mx6	•		•	•	•	•	•
67	E 10513	Giunto Pl. mot.-pompa K1	Accouplement Pl. K1	Plastikkuplung K1	Coupling K1	•		•	•	•	•	•
	E 10514	Giunto Pl. mot.-pompa K2	Accouplement Pl. K2	Plastikkuplung K2	Coupling K2			•				•
68	I 30856	Racc. bicono 90° 1/8" Mx4	Rac. équerre 90° 1/8" Mx4	Eckanschluss 90° 1/8" Mx4	Connection 90° 1/8" Mx4	•		•	•	•	•	•
69	I 30858	Bicono Ø 4	Bicône Ø 4	Doppelkegelring Ø 4	Bicone Ø 4	•		•	•	•	•	•

Pos.	Cod.	LEGENDA	LEGENDE	NOMENKLATUR	PART LIST	EC 25	EC 40	EC 70	GE 25	GE 35	GE 55	GE 90
70	I 30857	Dado per bicono Ø 4	Ecrou pour raccord Ø 4	Mutter für Doppel. Ø 4	Nut for bicone Ø 4	•	•	•	•	•	•	•
	E 10511	Motore 130 W c/condens.	Moteur 130 W avec cond.	Motor 130 W mit Kond.	Motor 130 W with cond.	•			•	•		
71	E 10546	Motore 200 W c/condens.	Moteur 200 W avec cond.	Motor 200 W mit Kond.	Motor 200 W with cond.		•				•	
	E 10515	Motore 750 W c/condens.	Moteur 750 W avec cond.	Motor 750 W avec Kond.	Motor 750 W mit Kond.			•				•
72	E 11201	Condensatore 5 µF	Condensateur 5 µF	Kondensator 5 µF	Condenser 5 µF	•			•	•		
	E 11214	Condensatore 6,3 µF	Condensateur 6,3 µF	Kondensator 6,3 µF	Condenser 6,3 µF		•				•	
	E 11202	Condensatore 16 µF	Condensateur 16 µF	Kondensator 16 µF	Condenser 16 µF			•				•
73	I 30859	Racc. bicono dir 1/8" Mx4	Raccord droit 1/8" Mx6	Anschluss 1/8" Mx6	Conn. Straight 1/8" Mx6	•	•	•	•	•	•	•
74	I 31034	Controdado OT. M14	Ecrou M14	Mutter M14	Nut M14	•	•	•	•	•	•	•
75	G 01176	Flangia supp. bruciatore	Bride Brûleur	Brenner Flansch	Burner flange	•	•	•	•	•	•	•
76	I 30638	Canotto portaugello	Support gicleur	Düsehalter	Nozzle support	•	•	•	•	•	•	•
77	G 01077	Deflettore centrato	Accroche flamme	Stauscheibe	Turbo disc	•	•	•		•	•	•
	G 01470	Deflettore centrato	Accroche flamme	Stauscheibe	Turbo disc				•			
	T 20329	Ugello 0,50 GPH 80°	Gicleur 0,50 GPH 80°	Düse 0,50 GPH 80°	Nozzle 0.50 GPH 80°				•			
	T 20301	Ugello 0,65 GPH 80°	Gicleur 0,65 GPH 80°	Düse 0,65 GPH 80°	Nozzle 0.65 GPH 80°	•						
	T 20302	Ugello 0,75 GPH 80°	Gicleur 0,75 GPH 80°	Düse 0,75 GPH 80°	Nozzle 0.75 GPH 80°					•		
78	T 20303	Ugello 1,00 GPH 80°	Gicleur 1,00 GPH 80°	Düse 1,00 GPH 80°	Nozzle 1,00 GPH 80°		•					
	T 20304	Ugello 1,25 GPH 80°	Gicleur 1,25 GPH 80°	Düse 1,25 GPH 80°	Nozzle 1.25 GPH 80°						•	
	T 20305	Ugello 1,50 GPH 80°	Gicleur 1,50 GPH 80°	Düse 1,50 GPH 80°	Nozzle 1.50 GPH 80°			•				
	T 20306	Ugello 2,00 GPH 80°	Gicleur 2,00 GPH 80°	Düse 2,00 GPH 80°	Nozzle 2,00 GPH 80°							•
79	G 01045	Anello regolazione aria	Volet réglage air	Brennluftklappe	Air regulatoin flap	•	•		•			
	G 01046	Anello regolazione aria	Volet réglage air	Brennluftklappe	Air regulatoin flap						•	
	G 01047	Anello regolazione aria	Volet réglage air	Brennluftklappe	Air regulatoin flap			•				•
80	E 50306	Fotoresistenza LOA21/24	Photoresis. LOA21/24	Fotozelle LOA21/24	Ld ph. unit LOA21/24	•	•	•	•	•	•	•
81	E 50307	Anello fotoresistenza	Boucle de fixation	Fotozelle Tragbuechse	Fixing clamp	•	•	•	•	•	•	•
82	E 50308	Flangia fotoresistenza	Bride	Fotozelle Flansch	Flange	•	•	•	•	•	•	•
83	M 10113	Vite TC M5x10	Vis TC M5x10	Schraube TC M5x10	Screw TC M5x10	•	•	•	•	•	•	•
84	M 10229	Vite TE M6x55	Vis TE M6x55	Schraube TE M6x55	Screw TE M6x55	•	•	•	•	•	•	•
85	M 10704	Dado esagonale M6	Ecrou M6	Mutter M6	Nut M6	•	•	•		•	•	•
86	M 20408	Dado in gabbia M5	Ecrou M5	Mutter M5	Nut M5	•	•	•		•	•	•
87	M 10508	Vite autofil. TC 8x3/8"	Vis TC 8x3/8"	Schraube TC 8x3/8"	Screw TC 8x3/8"	•	•	•	•	•	•	•
88	M 10204	Vite TE M6x16	Vis TE M6x16	Schraube TE M6x16	Screw TE M6x16	•	•	•	•	•	•	•
89	M 10507	Vite autofil TC 8x1" 1/2"	Vis TC 8x1"1/2"	Schraube TC 8x1"1/2"	Screw TC 8x1"1/2"	•	•	•	•	•	•	•
90	M 10514	Vite autofil TC 4x1/2"	Vis TC 4x1/2"	Schraube TC 4x1/2"	Screw TC 4x1/2"	•	•	•	•	•	•	•
91	M 20409	Dado in gabbia M6	Ecrou M6	Mutter M6	Nut M6	•	•	•	•	•	•	•
92	M 10115	Vite TC M6x20	Vis TC M6x20	Schraube TC M6x20	Screw TC M6x20	•	•	•	•	•	•	•
93	M 10509	Vite autofil TE 14x1/2"	Vis TE 14x1/2"	Schraube TE 14x1/2"	Screw TE 14x1/2"	•	•	•	•	•	•	•
94	M 10703	Dado esagonale M5	Ecrou M5	Mutter M5	Nut M5	•	•	•	•	•	•	•
95	M 10306	Vite TCEI M4x16	Vis TCEI M4x16	Schraube TCEI M4x16	Screw TCEI M4x16	•	•		•	•	•	
	M 10313	Vite TCEI M5x35	Vis TCEI M5x35	Schraube TCEI M5x35	Screw TCEI M5x35			•				•
96	M 10504	Vite autofil. TC 6x1/2"	Vis TC 6x1/2"	Schraube TC 6x1/2"	Screw TC 6x1/2"	•	•	•	•	•	•	•
97	M 10102	Vite TC M4x8	Vis TC M4x8	Schraube TC M4x8	Screw TC M4x8	•	•	•	•	•	•	•
98	M 10312	Vite TCEI M6x25	Vis TCEI M6x25	Schraube TCEI M6x25	Screw TCEI M6x25	•	•	•	•		•	•
99	M 10518	Vite autofil. TE 14x1" 1/2"	Vis TE 14x1" 1/2"	Schraube TE 14x1" 1/2"	Screw TE 14x1" 1/2"				•			
100	M 10501	Vite autofil. TC 4x3/8"	Vis TC 4x3/8"	Schraube TC 4x3/8"	Screw TC 4x3/8"	•	•	•	•	•	•	•
101	T 20213	Guarnizione inf. filtro	Joint inf. du filtre gasoil	Untere Oelfilterdichtung	Lower oil filter seal	•	•	•	•	•	•	•
102	M 10510	Vite autofil TE 10x1/2" FR	Vis TE 10x1/2" FR	Schraube TE 10x1/2" FR	Screw TE 10x1/2" FR				•			
103	M 20811	Distanziale	Epaisseur	Abstandsstück	Sleeve				•			
104	M 20402	Piastrina doppia U42-032	Plaque elastique U42-032	Klemmmutter U42-032	Elastic plate U42-032				•			